Porównanie tłumaczeń Łukasza 9:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i powiedział do nich niczego zabierajcie w drogę ani lasek ani torby ani chleba ani srebra ani po dwie tuniki mieć |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I powiedział do nich: Nie bierzcie niczego na drogę:\* ani laski, ani torby, ani chleba, ani pieniędzy, ani nawet dwóch tunik nie miejcie.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | i powiedział do nich: Niczego (nie) zabierajcie w drogę, ani laski, ani torby, ani chleba, ani srebra, ani [po] dwie tuniki mieć. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i powiedział do nich niczego zabierajcie w drogę ani lasek ani torby ani chleba ani srebra ani po dwie tuniki mieć |

1. 1) <x>480 6:8-11</x>; <x>490 10:4-11</x> [↑](#footnote-ref-2)